



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

Výroční správa

Obce Bystrany

za rok 2014

v.r.

.....
František Žiga
Starosta obce



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

OBSAH	str.
1. Základná charakteristika obce	3
1.1 Geografické údaje	3
1.2 Demografické údaje	4
1.3 Symboly obce	8
1.4 História obce	9
1.5 Pamiatky	9
1.6 Výchova a vzdelávanie	9
1.7 Zdravotníctvo a sociálne zariadenia	10
1.8 Kultúra	10
1.9 Hospodárstvo	11
1.10 Organizačná štruktúra obce	11
2. Rozpočet obce na rok 2014 a jeho plnenie	13
2.1 Plnenie príjmov za rok 2014	13
2.2 Plnenie výdavkov za rok 2014	16
3. Hospodárenie obce a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2014	20
4. Bilancia aktív a pasív v celých €	22
4.1 Aktíva	22
4.2 Pasíva	22
5. Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých €	23



OBEC BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

1 Základná charakteristika obce

Poloha:	Východne Slovensko
Kraj:	Košický
Okres:	Spišská Nová Ves
Región:	Spiš
Rozloha:	782 ha
Počet obyvateľov:	3 327 (k 31.12.2014)
Hustota:	410,74 km ²

1.1 Geografické údaje

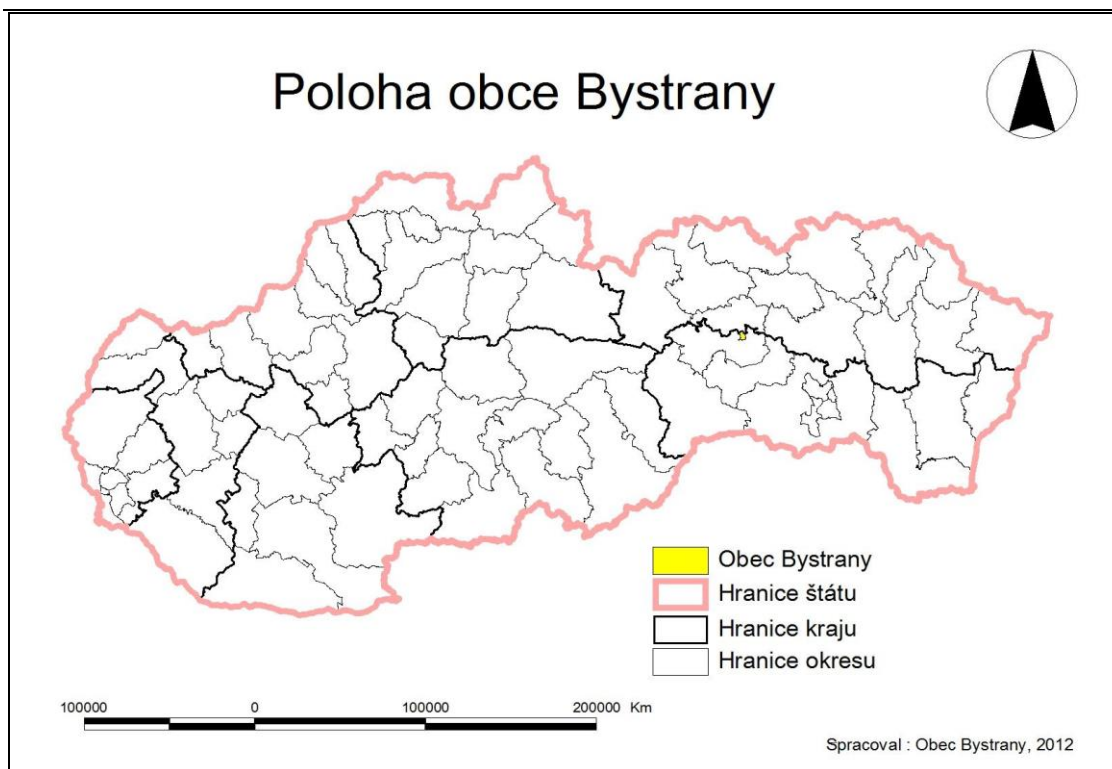
Obec Bystrany sa nachádza vo východnej časti Slovenska a je súčasťou Košického kraja, patri do okresu Spišská Nová Ves. Nachádza sa v južnej časti Hornádskej kotliny pri Kobulienskom potoku. Priemerná nadmorská výška obce je 415 m.n m. Obec Bystrany susedí na juhu s obcou Olcnava na juhovýchode s mestom Spišské Vlachy na severe s mestom Spišské Podhradie a na západe s obcou Hincovce. Od okresného mesta Spišská Nová Ves je obec Bystrany vzdialená 16 km. Cez obec Bystrany prechádza cesta II/536 a železničná trať (Spišské Vlachy – Spišské Podhradie) cez ktorú premáva motorový vozeň.

Obec Bystrany je charakterizovaná ako hromadná cestná dedina. Základnou kompozičnou osou obce je miestna komunikácia spájajúca vo V – Z smere s dominantou severne od tejto cesty – kostolom. Novší rozvoj obce je v zastavanom území, v prelukách a v rómskej osade, kde v posledných rokoch pribúdajú novostavby.



OBEC BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338



1.2 Demografické údaje

Počet obyvateľov

Prvé sčítanie obyvateľstva prebehlo v roku 1869, kedy bolo v obci prihlásených 613 obyvateľov. Postupný vývoj obyvateľov mal sinusoidový prebieh o čom svedčia aj štatistiky z minulých rokov / vid' graf č. 1/.



OBEC BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

Graf č. 1 : Počet obyvateľov obce Bystrany



Zdroj: vlastné spracovanie

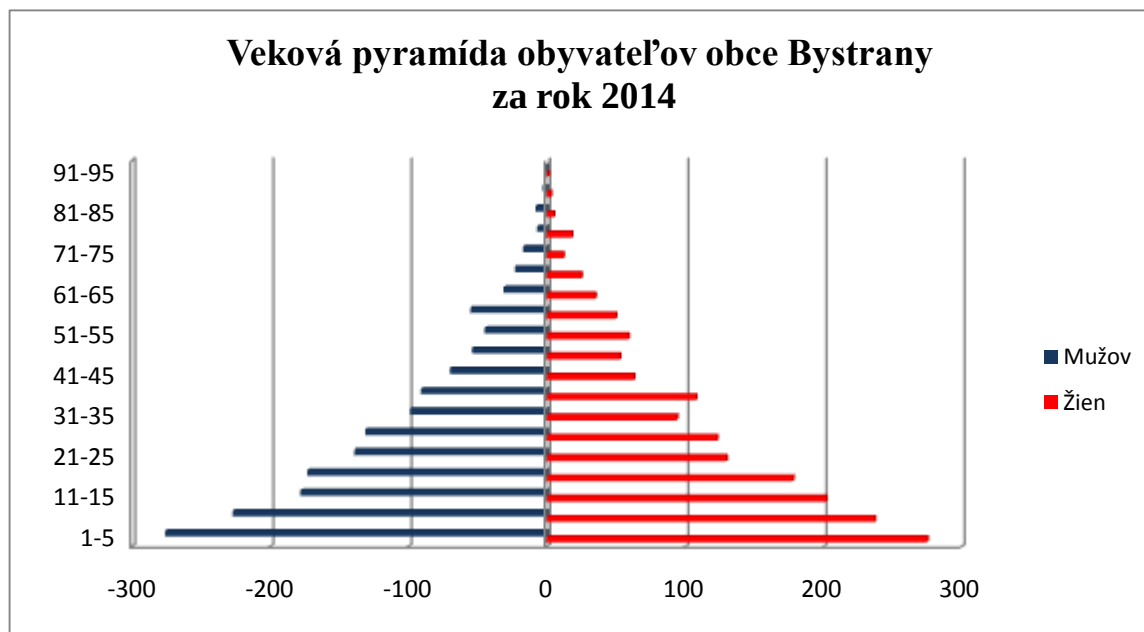
Vyšší nárast obyvateľov v obci evidujeme v roku 1950, kedy sa počet obyvateľov zvýšil o 237 obyvateľov. Od spomínaného roku sa v obci počet obyvateľov stále zvyšuje. Najvyšší nárast počtu obyvateľov evidujeme od roku 2001 po rok 2011, čo predstavuje nárast až o 689 obyvateľov. V rokoch 2013 a 2014 evidujeme mierny nárast počtu obyvateľov. K 31.12.2014 je v obci prihlásených celkovo 3 327 obyvateľov.



OBEC BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

Graf č. 2 : Veková pyramída



Zdroj : Vlastné spracovanie

Veková štruktúra obyvateľstva je charakterizovaná progresívnym typom vekovej pyramídy /viď graf č.2/, čo je typické pre obce s dominantným rómskym obyvateľstvom. Tá pyramída hovorí o tom, že detská zložka / 0-15- rokov/ má prevahu nad ekonomicky aktívnym obyvateľstvom a to má prevahu nad najstaršou populáciou v obci. Vekový priemer obyvateľstva je 24,02.

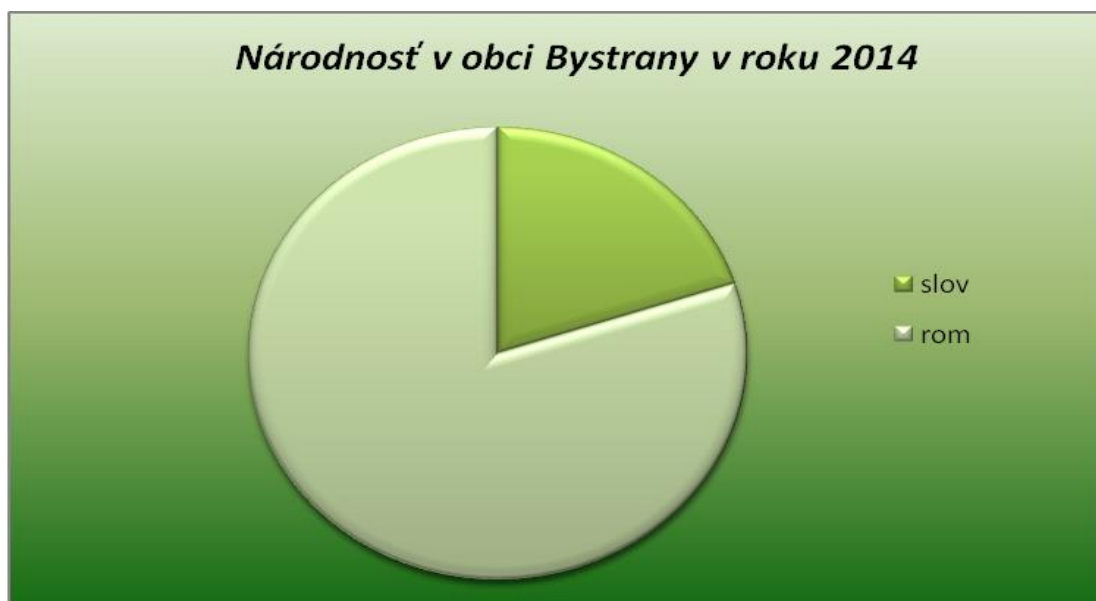
Národnosť

V súčasnosti v obci Bystrany prevažuje obyvateľstvo rómskej národnosti /80%/ nad obyvateľstvom slovenskej národnosti (20%) / viď graf č. 3/. Vývoj rómskej národnosti v obci bol postupný, ale značný nárast evidujeme v rokoch 2001 – 2011. V súčasnosti ich populačný vývoj stagnuje.



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

Graf č. 3 : Národnosť v obci Bystrany v roku 2014



Zdroj : Vlastné spracovanie

Vierovyznanie

V obci evidujeme až 98% obyvateľov hlásiacich sa k rímsko- katolíckej cirkvi. / vid' graf č. 4/. Zvyšné dve percentá sa hlásia k rôznym iným cirkvám, ako je napr. Apoštolská cirkev na Slovensku, Rada Cirkvi. K tejto cirkvi sa hlásia obyvatelia Rómskej národnosti.

Graf č. 4: Vierovyznanie v obci Bystrany v roku 2014



Zdroj : Vlastné spracovanie



OBEK BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

1.3 Symboly obce

Erb obce

Erb obce tvorí obraz SOVY na modrom podklade. Právo použiť a používať erb obce je viazané na povolenie starostu obce.



Vlajka obce

Vlajku obce tvorí trikolóra (Modrá –Biela – Žltá– Biela – Modrá) – pruhy zvislé.

Vlajku obce používa starosta obce a obecné zastupiteľstvo pri slávnostných a oficiálnych príležitostiach obecného, príp. štátneho charakteru, a to vyvesením na budovách, v ktorých sídli, príp. v sieňach, kde sa koná slávnostné zhromaždenie. Vlajka obce sa môže používať aj vo verejných sprievodoch a pri príležitostnej vnútornej výzdobe miestností a siení, ktoré sú prístupné verejnosti a na verejných podujatiach obecného športového klubu.

Pečať obce

Pečať obce Bystrany tvorí erb obce s hrubopisom „OBEK BYSTRANY“. Pečať obce sa používa pri slávnostných príležitostiach - udelenie štátneho občianstva, na pečatenie významných listín, dokumentov a v prípadoch, kedy to určí obecné zastupiteľstvo alebo starostu obce. Pečať uschováva starosta obce.

Obecné insígnie

Obecné insígnie sa vyhotovujú podľa rozhodnutia starostu obce. Obecná insígnia musí obsahovať erb obce, ktorý môže byť v štylizovanej podobe. Obecné insígnie používa starosta



OBEC BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

obce, príp. poverený poslanec obecného zastupiteľstva pri slávnostných príležitostiach obce.
O ich použití rozhodne starosta obce.

1.4 História obce

Prvá písomná zmienka obce je z roku 1268. Názov obce je nemeckého pôvodu – Eulenbach (soví potok), neskôr premenovaná na Vlenbach, Veľbach a po II. svetovej vojne na dnešný názov – Bystrany. V 18.storočí bol vystavený rímsko – katolícky kostol sv. Petra a Pavla (r. 1779). V polovici 19. Storočia si Gusstáv Czáky postavil v obci kaštieľ v klasicistickom slohu. Taktiež v tomto období bola postavená aj kaplnka ako aj vysadená záhrada s parkom pri kaštieli so vzácnymi drevinami, stromami ako aj fontánou uprostred.

Posledným majiteľom bol Hilár Czáky, ktorý ho vlastnil až do konfiškácie v období socializmu (rok 1945).Tento kaštieľ bol zbúraný na prelome rokov 1992 – 1993. Za kostolom sú pochovaní niektorí z rodu Czakyovcov.

1.5 Pamiatky

V ústrednom zozname pamiatkového fondu v registri nehnuteľných národných kultúrnych pamiatok je evidovaná národná kultúrna pamiatka rímsko – katolícky kostol Petra a Pavla.

1.6 Výchova a vzdelávanie

Základná škola

Základná škola ma 22 učební z toho 1 odbornú, multifunkčné ihrisko, ekologickú učebňu. Nedisponuje telocvičňou ani školskou jedálňou. Kapacitne škola nepostačuje, preto prevádzka školy je riešená dvojsmennou prevádzkou. Na vyučovanie sú využívané aj 2 učebne v materskej škole – Bystrany č.98. V súčasnosti navštevuje školu 676 žiakov.



OBEC BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

Materská škola

V obci sú 2 materské školy, a to Materská škola č. 49, ktorú v súčasnosti navštevuje 32 detí a Materská škola č. 98, ktorú navštevuje 17 detí. V materskej škole č. 98 sa nachádza aj školská jedáleň. Kapacita materských škôl je v súčasnosti postačujúca, ale v budúcnosti bude potrebné zvýšiť ich kapacitu.

SOŠ Bijacovce, detašované pracovisko Bystrany

V obci Bystrany má SOŠ Bijacovce v prenájme dve budovy, kde sa vyučujú odbory na šitie, varenie a výchovu k rodičovstvu, lesná výroba a stavebná výroba. Táto škola má v obci svoje opodstatnenie, pretože zabezpečuje stredné odborné vzdelanie pre mládež, ktorá nemá ukončená celé základné vzdelanie.

1.7 Zdravotníctvo a sociálne zariadenia

V obci sa nenachádza žiadne zdravotné stredisko, obyvatelia obce majú najbližšie zdravotné stredisko v meste Spišské Vlachy, ktoré je vzdialené 3 km od obce. Sociálne zariadenie sa obci nenachádza, ale sú v obci terénny sociálni pracovníci, ktorí napomáhajú občanom, hlavne MRK.

Opatrovateľská služba pre občanov obce Bystrany je zabezpečená prostredníctvom opatrovateľskej služby Charita, Spišské Vlachy.

1.8 Kultúra

Obec Bystrany disponuje jedným kultúrnym domom s kapacitou 200 sedačiek a jednou zasadačkou.



OBEC BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

1.9 Hospodárstvo

Maloobchodné zariadenia sú sústredené do nákupného strediska Paciga – potraviny a pekáreň. Okrem toho sú v obci ešte 3 potravinárske obchody predajňa mäsa. Veľkoobchodné zariadenia v obci nie sú. V obci sa nachádzajú ešte 3 pohostinstvá.

1.10 Organizačná štruktúra obce

Starosta obce: František Žiga

Hlavný kontrolór obce: Jitka Puhallová , od 01.209.2014 Radoslav Ščuka

Obecné zastupiteľstvo:

- je zastupiteľský zbor zložený z poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali v roku 2010 na obdobie 4 rokov v počte 9.

Poslanci obecného zastupiteľstva:

- František Žiga
- Gejza Kandráč
- Roman Kandráč
- Fabián Mirga
- Štefan Žiga
- Ján Mikula
- Milan Jochman
- Milan Valenčík
- Zdenek Šandor

Výsledkom komunálnych volieb konaných dňa 15.11.2014 a zložením sľubov starostu a poslancov

Obecný úrad :

Ing. Anna Handlovičová - ekonóm obce, pokladňa

Mgr. Lívia Staňová - podateľňa, registratúra, ŽP, majetok obce, projekty (MD)

Janka Múdra - toho času na MD, zastúpena Júliou Schvarczovou- PaM, daň za nehnuteľnosť

Henrieta Mikulová - evidencia obyvateľstva, TKO

Marta Mikulová - menšie obecné služby, sociálne oddelenie

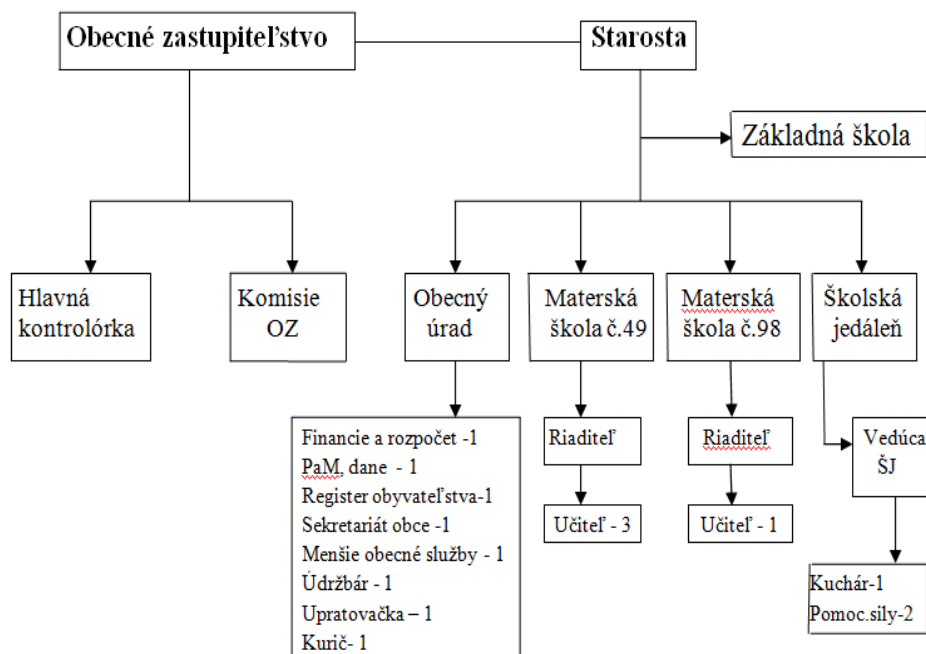
Stavebný úrad :

Ing. Mária Gmucová



OBEC BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338





OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

2 Rozpočet obce na rok 2014

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2014. Obec v roku 2014 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. **Rozpočet obce** na rok 2014 bol zostavený ako **vyrovnaný**. Bežný rozpočet bol zostavený ako **prebytkový** a kapitálový rozpočet ako **schodkový**.

Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2014.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 16.12.2013 uznesením č.105/2013

Rozpočet bol zmenený päťkrát:

- prvá zmena schválená dňa 27.02.2014 uznesením č. 4/2014- (2 rozpočtové opatrenia)
- druhá zmena schválená dňa 21.05.2014 uznesením č. 40/2014
- tretia zmena schválená dňa 25.06.2014 uznesením č. 58/2014
- štvrtá zmena schválená dňa 03.09.2014 uznesením č. 125/2014
- piata zmena schválená dňa 22.10.2014 uznesením č. 142/2014

Rozpočet obce k 31.12.2014 v celých €

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách
Príjmy celkom	2 369 171	2 479 109
z toho :		
Bežné príjmy	2 173 621	2 253 422
Kapitálové príjmy	2 000	30 200
Finančné príjmy	193 550	193 550
Príjmy RO s právnou subjektivit.	100	1 937
Výdavky celkom	2 369 171	2 479 109
z toho :		
Bežné výdavky	619 584	963 185
Kapitálové výdavky	387 142	419 264
Finančné výdavky	4 700	4 700
Výdavky RO s právnou subjektivit.	1 357 845	1 091 960
Rozpočet obce	1 011 426	1 387 149



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

Rozbor plnenia príjmov za rok 2014 v celých €

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
2 479 109	2 178 779,44	87,88

1) Bežné príjmy - daňové príjmy:

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
796 841	768 794,84	96,48

a) Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 760 000 € z výnosu dane z príjmov boli k 31.12.2014 poukázané prostriedky zo ŠR v sume 759 185,35 €, čo predstavuje plnenie na 99,89%.

b) Daň z nehnuteľností

Z rozpočtovaných 5 596 € bol skutočný príjem k 31.12.2014 v sume 4 030,19€, čo je 72,01 % plnenie. Príjmy dane z pozemkov boli v sume 2 305,55 €, dane zo stavieb boli v sume 1 724,64 € a dane z bytov boli v sume 0,00 €. K 31.12.2014 obec eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume **5 925,37 €.** (2007-2014)

c) Daň za psa

Z rozpočtovaných 180,00 € bol skutočný príjem k 31.12.2014 v sume 108,00 €, čo je 60 % plnenie. Za rozpočtový rok bolo zinkasovaných 104,00 €, za nedoplatky z minulých rokov 4,00 €. K 31.12.2013 obec eviduje pohľadávky za psa v sume **189,63 €.**

j) Poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad

Z rozpočtovaných 31 065 € bol skutočný príjem k 31.12.2014 v sume 5 471,30 €, čo je 17,61 % plnenie. Za rozpočtový rok bolo zinkasovaných 4 100,11 €, za nedoplatky z minulých rokov 1 371,19 €. K 31.12.2014 obec eviduje pohľadávky za KO v sume **69 527,36 €.**

2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
29 574	24 169,50	81,72

a) Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku

Z rozpočtovaných 20 074 € bol skutočný príjem k 31.12.2014 v sume 14 688,50 €, čo je 73,17 % plnenie. Ide príjem z prenajatých pozemkov v sume 169,58 € a príjem z prenajatých budov, priestorov a objektov v sume 14 518,92 €.

b) Administratívne poplatky a iné poplatky a platby

Administratívne poplatky - správne poplatky:

Z rozpočtovaných 9 500 € bol skutočný príjem k 31.12.2014 v sume 9 481 €, čo je 99,80 % plnenie.

Prevažnú časť príjmov tvoria príjmy zo správnych poplatkov za prevádzku výherných prístrojov, ktoré sú v sume 7 500 €.



OBEC BYSTRANY

okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

3) Bežné príjmy - ostatné príjmy:

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
2 900	2 275,21	78,45

Príjmy – cintorínske, dom nádeje, rozhlasová relácia, príjem za PHM od TJ, poplatky materskej školy, z vkladov, z dobropisov.

Obec prijala nasledovné granty a transfery:

P.č.	Poskytovateľ	Suma v €	Účel
1	ÚPSVaR SNV	10 433,98	Príspevok na bývanie
2	ÚPSVaR SNV	11 540,06	Aktivačná činnosť
3	Fond sociálneho rozvoja	47 524,65	Terénny sociálny pracovníci
4	Krajský stavebný úrad	3 162,90	Spoločný stavebný úrad
5	ÚPSVaR SNV	151,37	Príspevok pri narodení
6	Krajský školský úrad	992 624,36	Školstvo ZŠ, MRK
7	Krajský školský úrad	4 991,00	Školstvo MŠ predškolači
8	Obvodný úrad SNV	1 072,50	REGOB
9	ÚPSVaR SNV	21 038,55	Stravné pre deti v HN ZŠ, MŠ
10	ÚPSVaR SNV	4 432,20	Školské potreby pre deti v HN ZŠ, MŠ
11	Krajský úrad životného prostredia Košice	305,00	Prenesený výkon – životné prostredie
12	Obvodný úrad SNV	241,20	Civilná obrana
13	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR	1 756,86	Vzdelávanie mladých Rómov v Bystranoch - projekt
14	ÚPSVaR Krompachy	7 381,08	Prídavky na deti
15	Obvodný úrad SNV	2 959,78	Voľby
16	ÚPSVaR SNV	2 844,80	Rodičovský príspevok
17	Metodicko-pedagogické centrum prešov	7 582,82	MRK pre Materskú školu
18	ÚPSVaR SNV	400,89	Mzda- osobitný príjemca
19	ÚPSVaR SNV	24 869,29	Dávky v hmotnej núdzi
20		113 988,69	Bystrianský soc.podnik
21		45 000,00	Občianska hliadka
22	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR	47 829,04	Komunitné centrum
23	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR	- 6662,70	Na úhradu nákladov pre MŠ a ŠJ (vrátka)
	SPOLU	1 345 468,32	



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

4) Kapitálové príjmy:

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
30 200	15 954,62	52,82

a) Príjem z predaja pozemkov a nehmotných aktív :

Z rozpočtovaných 20 300 € bol skutočný príjem k 31.12.2014 v sume 6 054,62 €, čo predstavuje 29,82 % plnenie.

b) Dotácia pre Materskú škôlku

Obci bola poskytnutá dotácia vo výške 9 900,00 € na rekonštrukciu .

5) Príjmové finančné operácie:

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
193 550	20 208,09	10,44

V roku 2014 boli použité nevyčerpané prostriedky zo ŠR – nevyčerpané finančné prostriedky zo ZŠ v sume 20 208,09 €.

6) Príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné príjmy :

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
1 937	1 908,86	98,54

Bežné príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:

Základná škola 1 908,86 €

Kapitálové príjmy :

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
0	0	0,00

Kapitálové príjmy rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:

Základná škola 0 €



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

Rozbor čerpania výdavkov za rok 2014 v celých €

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
2 479 109	2 038 189,11	82,21

1) Bežné výdavky :

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
963 185	849 670,34	88,21

v tom :

Funkčná klasifikácia	rozpočet	skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	578 574	508 451,17	87,88
Finančná a rozpočtová oblasť	1 400	1 429,40	102,10
Civilná ochrana	391	241,20	61,68
Ochrana pred požiarmi	2 120	1 467,48	69,22
Všeobecná pracovná oblasť	11 745	11 540,06	98,25
Cestná doprava	16 950	13 308,03	78,51
Správa a údržba ciest	5 950	4 578,03	76,94
Nakladanie s odpadmi	20 805	19 269,83	92,62
Nakladanie s odpadovými vodami	100	85,88	85,88
Znižovanie znečisťovania	10 000	9 752,38	97,52
Ochrana prírody a krajiny	11 600	11 387,77	98,17
Zásobovanie vodou	600	525,68	87,61
Verejné osvetlenie	2 780	2 474,75	89,01
Bývanie a občianska vybavenosť	2 420	2 169,36	89,64
Rekreačné a športové služby	11 000	10 651,84	96,68
Kultúrne služby	9 832	8 819,03	89,69
Vysielacie a vydavateľské služby	25	20,40	81,60
Náboženské a iné spoločenské služby	1 210	572,75	47,33
Predškolská výchova MŠ 49	61 680	53 375,00	86,53
Predškolská výchova MŠ 98	48 181	40 678,51	84,42
Základné vzdelanie nultý ročník	3 700	1 333,73	36,04
Školské stravovanie v predškolských zariadeniach	43 251	34 203,39	79,08
Ďalšie sociálne služby	14 650	13 161,93	89,84
Rodina a deti - PnD	7 663	7 381,08	96,32
Dávky sociálnej pomoci - pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi - príspevok na bývanie	10 433	10 433,98	100,00
Ďalšie sociálne služby -pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi - HN	28 100	28 330,26	100,81



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

Terénny sociálny pracovníci	48 000	44 467,57	92,64
Predškolská výchova	4 991	4 991,00	100,00
Školské stravovanie	4 569	4 568,85	99,99

2) Kapitálové výdavky :

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
419 264	131 475,98	31,35

v tom :

Funkčná klasifikácia	rozpočet	skutočnosť	% plnenia
01.1.1.6	61 802	3 332,00	5,39
04.4.3	107 340	47 829,04	44,55
09.1.1	9 900	0,00	0,00
05.2.0	20 000	10 664,74	53,32
05.4.0	3 000	0,00	0,00
06.1.0	4 000	0,00	0,00
06.2.0	201 922	58 396,63	28,92
08.1.0	11 300	11 253,57	99,58

a) Výdavky verejnej správy 01.1.1.6

Ide o nasledovné investičné akcie :

- nákup techniky, nástrojov (Ščuka –stroj) v sume 3 332,00 €.

b) Ekonomická oblasť – výstavba 04.4.3

Ide o nasledovné investičné akcie :

- Rekonštrukcia OcU 52 – Komunitné centrum – dotácia vo výške 47 829,04

c) Vzdelávanie - predškolská výchova 09.1.1

Ide o nasledovné investičné akcie :

- dotácia pre MŠ č.49 - nečerpaná

d) Ekonomická oblasť- projektová dokumentácia 05.2.0

Ide o nasledovné investičné akcie :

- Vyhodenie projektovej dokumentácie pre chodník v sume 4 640,00 €
- Vyhodenie projektovej dokumentácie pre ZŠ v sume 5 000,00 €
- Stavebný dozor – Komunitné centrum v sume 1 024,74 €

e) Ochrana životného prostredia 05.4.0

Ide o nasledovné investičné akcie :

- nečerpané



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

f) Bývanie a občianska vybavenosť- rozvoj bývania 06.1.0

Ide o nasledovné investičné akcie :

- nečerpané

g) Bývanie a občianska vybavenosť- rozvoj obcí 06.2.0

Ide o nasledovné investičné akcie :

- vŕtanie studne v RO v sume 2 940, 00 €
- oprava budovy pri OcU 121 - 2 463,43 €
- oplatenie MŠ 98 v sume 2 700,00 €
- nákup zatrávňovacích dielcov v sume 9 422,40€
- oprava cesty v RO v sume 14 358,96 €
- materiál na požiaru budovu 883,00 €
- oplatenie ihriska v časti KIARA v sume 2 040,00 €
- rekonštrukcia komunitného centra (OcU 52) v sume 23 588,84 € - spoluúčasť

h) Rekreačia , kultúra 08.1.0

Ide o nasledovné investičné akcie :

- výstavba multifunkčného ihriska v časti KIARA -doplatok z roku 2013 v sume 11 253,57 €

3) Výdavkové finančné operácie :

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
4 700	4 275,95	90,97

Z rozpočtovaných 4 700 € bolo skutočne vyčerpané k 31.12.2014 4 275,95 € a to :
- splácanie istiny z leasingu automobilu KIA

4) Výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou:

Bežné výdavky :

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
1 091 960	1 052 766,84	96,41

Bežné výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho :

Základná škola 0,00 €

Kapitálové výdavky:

Rozpočet na rok 2014	Skutočnosť k 31.12.2014	% plnenia
0	0	0,00

Kapitálové výdavky rozpočtových organizácií s právnou subjektivitou z toho:

Základná škola 0,00 €



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

3. Použitie prebytku (vysporiadanie schodku) hospodárenia za rok 2014

	Rozpočet po zmenách 2014 v €	Skutočnosť k 31.12.2014 v €
Príjmy celkom	2 479 109	2 178 779,44
z toho :		
Bežné príjmy	2 253 422	2 140 707,87
Kapitálové príjmy	30 200	15 954,62
Finančné príjmy	193 550	20 208,09
Príjmy RO	1 937	1 908,86
Výdavky celkom	2 479 109	2 038 189,11
z toho :		
Bežné výdavky	963 185	849 670,34
Kapitálové výdavky	419 264	131 475,98
Finančné výdavky	4 700	4 275,95
Výdavky RO	1 091 960	1 052 766,84
Hospodárenie obce za rok 2014	0	124 635,71
Prebytok rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) zák. 583/2004 Z.z		124 658,19

Prebytok rozpočtu v sume **80 394,48 €** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky zo ŠR v sume **44 263,71 €** navrhujeme použiť na :

- tvorbu rezervného fondu vo výške 10 % čo predstavuje **8 039,00 €**

Zostatok finančných prostriedkov v sume **72 355,48 €** navrhujeme použiť na :

- tvorbu fondu rozvoja obce

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú :**

- nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté predchádzajúcim rozpočtovom roku v sume 44 263,71 €, a to na :
 - prídavky na deti sume 424,05 €
 - normatívne ZŠ v sume 5 059,40 €
 - Projekt Občianska hliadka sume 29 402,71 €
 - Dotácia pre Materskú školu v sume 10 200,00 €
 - Vrátka – hmotná núdza – školské potreby vo výške 822,45



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

*Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú tvorbu rezervného fondu za rok 2014 vo výške **8 039,00 €***

Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu

Rezervný fond

Obec vytvára rezervný fond v zmysle zákona č.583/2004 Z.z. Rezervný fond sa vedie na samostatnom bankovom účte. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo.

Fond rezervný	Suma v €
ZS k 1.1.2014	14 493,99
Prírastky - z prebytku hospodárenia	5 548,00
- ostatné prírastky - úroky	1,45
Úbytky - použitie rezervného fondu :	0,00
- ostatné úbytky - poplatky	49,75
KZ k 31.12.2014	19 993,69

Sociálny fond

Sociálny fond	Suma v €
ZS k 1.1.2014	751,31
Prírastky - povinný prídely , úroky	2 598,55
Úbytky - závodné stravovanie, ostatné úbytky	2 989,57
KZ k 31.12.2014	360,29



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

4. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2014

A K T Í V A

Názov	ZS k 1.1.2014	KZ k 31.12.2014
Majetok spolu	2 401 049,17	2 713 210,63
Neobežný majetok spolu	1 716 475,84	2 052 793,99
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	1 238,88	0
Dlhodobý hmotný majetok	1 353 513,32	1 691 070,35
Dlhodobý finančný majetok	361 723,64	361 723,64
Obežný majetok spolu	679 426,10	659 997,76
z toho :		
Zásoby	40546,63	30 767,91
Zúčtovanie medzi subjektami VS	214 832,96	202 897,80
Dlhodobé pohľadávky	1 000	1 477,91
Krátkodobé pohľadávky	94 274,76	113 308,29
Finančné účty	328 771,75	311 545,85
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0
Časové rozlíšenie	5 147,23	418,88

P A S Í V A

Názov	ZS k 1.1.2014	KZ k 31.12.2014
Vlastné imanie a záväzky spolu	2 401 049,17	2 713 210,63
Vlastné imanie	1 857 005,74	2 342 467,38
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	42,70	42,70
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	1 856 963,04	2 342 424,68
Záväzky		



OBEC BYSTRANY
okres Spišská Nová Ves, tel./fax : 053/ 4495 338

z toho :		
Rezervy	20 058,56	0
Zúčtovanie medzi subjektami VS	227 435,15	44 263,91
Dlhodobé záväzky	14 434,51	10 241,64
Krátkodobé záväzky	22 883,03	68 740,12
Bankové úvery a výpomoci	0	0
Časové rozlíšenie	259 232,18	247 497,58

5. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2014

Obec k 31.12.2014 eviduje tieto záväzky:

- voči bankám 0,00 €
- voči dodávateľom 6 758,08 €
- voči štátnemu rozpočtu 44 263,91 €
- voči zamestnancom 37 664,95 €
- voči sociálnym a zdravotným poisťovniam 21 296,59 €
- voči daňovému úradu 2 756,20 €

Obec uzatvorila v r. 2011 lízingovú zmluvu na nákup osobného automobilu KIA Sportage, ktorý sa spláca do 07/2016. Splátky sú mesačné vo výške 424,98 €.

Výška mesačnej splátky	Zostatok k 31.12.2014	Splatnosť
424,98	8 074,62	07.07.2016

Prepočet podmienok dodržiavania §17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene niektorých zákonov.

Ods. 6a) celková suma dlhu obce alebo vyššieho územného celku neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Skutočné bežné príjmy z predchádzajúceho rozpočtového roka 2013 : 2 082 788,71 €

- z toho 60% = 1 249 673,23 €

Ods. 6b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka
Suma ročných splátok úveru a splátok úrokov z úveru v roku 2014

Bankové úvery - 0,00 €

Podmienka §17 ods. 6b) - dodržaná

Vypracovala : Ing. Anna Handlovičová
V Bystranoch 11.06.2015